

GZ: 048101/2021-0003

في جراتس 2021 يوليو 15.

انتخاب المجلس البلدي، ومجالس المنطقة  
ومجلس المهاجرين والمهاجرات لعام 2017 في كراتس

إعلان

1. سوف يتم إجراء الانتخابات للمجلس البلدي في يوم الأحد المصادف 26 سبتمبر 2021 بينما سيكون التاريخ الفعلي لهل في 16 يوليو 2021، و سينتخب 48 عضواً للمجلس.

سيكون حق التصويت فقط لكل من الرجال والنساء اللذين يبلغ عمرهم ال 16 في يوم الانتخابات ويجب ان يكونوا متجنسين في إحدى دول الاتحاد الأوروبي في التاريخ الفعلي للانتخابات. و لا يحرم اللذين يكون محل إقامتهم الدائمة في المدينة من حق الإدلاء بأصواتهم لها

وسينتخب كل من الرجال والنساء اللذين يكملون عمرهم ال 18 في يوم الانتخابات، من مواطني الاتحاد الأوروبي و لا يكونوا من حاملي الجنسية النمساوية، وأضافة الى ذلك يتم أنتخابهم بعد تصريح موقع بعدم فقدانهم لحق الترشيح بسبب قضية جنائية في بلدهم الأصلي.

2. . سوف يتم إجراء الانتخابات لمجالس المقاطعات في يوم الأحد المصادف 26 سبتمبر 2021 بينما سيكون التاريخ الفعلي لها 16 يوليو 2021 سيتم أنتخاب:

- ( للمنطقة الأولى) لوسط المدينة ( 7 مستشارين)
- للمنطقة الثانية (St. Leonhard) مستشارين 10
- للمنطقة الثالثة (Geidorf) مستشارين 15
- الرابعة للمنطقة (Lend) مستشارين 19
- للمنطقة الخامسة (Gries) مستشارين 17
- للمنطقة السادسة (Jakomini) مستشارين 19
- للمنطقة السابعة (Liebenau) مستشارين 9
- للمنطقة الثامنة (St. Peter) مستشارين 10
- للمنطقة التاسعة (Waltendorf) ( 8 مستشارين )
- للمنطقة العاشرة (Ries) 7 مستشارين
- للمنطقة الحادية عشرة (Mariatrost) 7 مستشارين
- للمنطقة الثانية عشرة (Andritz) 12 مستشارين
- للمنطقة الثالثة عشرة (Gösting) 7 مستشارين
- للمنطقة الرابعة عشرة (Eggenberg) 12 مستشارين
- للمنطقة الخامسة عشرة (Wetzelsdorf) 9 مستشارين
- للمنطقة السادسة عشرة (Straßgang) مستشارين 9
- للمنطقة السابعة عشرة (Puntigam) 7 مستشارين

وسيكون حق الإدلاء بالأصوات في انتخابات مجالس المنطقة وأيضاً في مجلس البلدية للسكان الدائمين في المنطقة واللذين تكون أسمائهم موجودة في السجلات الانتخابية لها.  
بالنسبة للانتخابات في مجلس المنطقة توجد شروط أخرى بالإضافة لشرط الانتخاب لمجلس البلدية(انظر الفقرة 1) كالسكن الدائم أو ممارسة العمل في المنطقة.

3. سوف يتم إجراء الانتخابات لمجلس البلدية في يوم الأحد المصادف 16 يوليو 2021 بينما سيكون التاريخ الفعلي لها 26 سبتمبر 2021 و سينتخب المهاجرات لمجلس للمهاجرين أعضاء 9 على مجموعات الحملة الانتخابية اختيار مرشحهم لمجالس المهاجرين والمهاجرات وعرضه لدى لجنة انتخابات المدينة عن موعد لا يتجاوز 37 يوماً قبل يوم الانتخاب وذلك لحد الساعة 17:00 (الخمسة بعد الظهر)، و عندها سيتم تسجيل يوم وقت استلام الترشيح.

يجب أن يكون الترشيح موقعة على الأقل من أحد أعضاء مجلس المهاجرين والمهاجرات أو يكون مدعماً على الأقل من قبل 10 أشخاص مؤهلين بالتصويت حسب قانون 100 من نظام الانتخابات جراتس 2012 ،  
LGBI. 86/2012.

و يجب على هؤلاء الأشخاص تدوين أسمائهم و تاريخ الميلاد و عنوان سكنهم على تأييد دعمهم و يجب عليهم ايضاً التوقيع عليه خطياً و ضمّه للترشيح.  
بعد تسليم تأييد الدعم لا يُسمح بسحبهِ إلا عند وجود أدلة تبرهن تعرض ذلك الشخص المؤيد الى ضغط او تهديدات على التوقيع او فعل ذلك سهواً.

#### محتويات الترشيح:

1. علامات مميزة للمجموعة المعلنة عن اختيارها بالكلمات و علامة مختصرة لا يتجاوز خمسة أحرف و اللتي تدل على أسم.
  2. قائمة بالأشخاص في الحملة الانتخابية تكون فيها أسماء لا تتجاوز 18 شخصاً و تكون تسلسلها بالأرقام العربية و بالإضافة الى اللقب، الاسم، تاريخ الميلاد ، الجنسية، الإقامة، المهنة و العنوان الدائم لكلٍ منهم.
  3. علامة مميزة للوكيل المستلم (اللقب، الاسم، المهنة و العنوان).
  4. التواقيع الضرورية او تأييدات الدعم المطلوبة حسب الفقرة 2.
  5. موافقة خطية من صاحب الطلب لإدراجها في الترشيح، و سيكون غير صالحاً للترشيح إذا ما لم يلتزم بالموعد الأخير لتسليمه، و بذلك لن يدخل الحملة الانتخابية.
- سيكون حق التصويت لكلٍ من المهاجرين و المهاجرات و اللذين يُكملون عمرهم ال 16 في يوم الانتخابات و لا يكونوا متجنسين في إحدى دول ألتحاد الأوروبي في التاريخ الفعلي للانتخابات. و لا يحرم اللذين يكون محل أقامتهم الدائم في مدينة كراتس من حق الإدلاء بأصواتهم.
- يمكن انتخاب مجالس المهاجرين و المهاجرات حسب قانون 100 من نظام الانتخابات جراتس 2012 ، LGBI. 86/2012 .  
و اللذين يُكملون عمرهم ال 18 في يوم الانتخابات، و لديهم إقامة سارية المفعول في التاريخ الفعلي للانتخابات و لا يقل مدة إقامتهم الدائمة في كراتس عن ستة أشهر.

كما يمكن ممارسة الحق في التصويت عن طريق الاقتراع الغيابي لاختيار المجلس الاستشاري للمهاجرين

رئيس البلدية

Mag. Siegfried Nagl